

# NanoMaxx Ultrasound System

## User Guide Supplement P14446-01

### Introduction

This user guide supplement describes the availability of eFilm Lite™ image-viewer on the NanoMaxx® ultrasound system.

### System setup

#### USB Devices setup

##### To include eFilm Lite image-viewer with exported exams

You can specify to include a copy of eFilm Lite image-viewer with exams that you export to a USB storage device. eFilm Lite lets you view DICOM®-formatted images on a computer running Windows.

- 1 On the USB Devices setup page, specify **DICOM** as the file format for exported images: Tap **Export** and then select **DICOM** for **Export Type**.
- 2 Tap **Devices**.
- 3 Select **Include eFilm Lite**.

##### To start eFilm Lite image-viewer

- 1 Make sure that you have specified to include eFilm Lite image-viewer with exported exams. (See “[To include eFilm Lite image-viewer with exported exams](#).”)
- 2 After exporting exams, insert the USB storage device into your computer.
- 3 Display the USB storage device’s contents.
- 4 Double-click **eFilmLite.bat**.

eFilmLite.bat starts the executable file in the eFilmLite folder. The eFilmLite folder contains the eFilm Lite software and related files.

See also *eFilm Lite User’s Guide*, a PDF in the eFilmLite folder.

# NanoMaxx-Ultraschallsystem

## Ergänzung zum Benutzerhandbuch P14446-01

### Einführung

Diese Ergänzung zum Benutzerhandbuch beschreibt die Verfügbarkeit der Bildbearbeitungssoftware eFilm Lite™ auf dem NanoMaxx®-Ultraschallsystem.

### Systemeinrichtung

#### Einrichtung der USB-Geräte

##### Einbinden der Bildbearbeitungssoftware eFilm Lite mit exportierten Untersuchungen

Sie können wählen, ob beim Export von Untersuchungen auf ein USB-Speichergerät eine Kopie der Bildbearbeitungssoftware eFilm Lite eingebunden werden soll. Mit eFilm Lite können Sie DICOM®-formatierte Bilder auf einem Computer mit Windows-Betriebssystem anzeigen.

- 1 Auf der Seite zur Einrichtung der USB-Geräte **DICOM** als Dateiformat für exportierte Bilder angeben: **Export** berühren und dann **DICOM** als **Exportart** auswählen.
- 2 **Geräte** berühren.
- 3 **eFilm Lite einbinden** auswählen.

##### Starten der Bildbearbeitungssoftware eFilm Lite

- 1 Sicherstellen, dass angegeben ist, dass die Bildbearbeitungssoftware eFilm Lite beim Export von Untersuchungen eingebunden werden soll. (Siehe „[Einbinden der Bildbearbeitungssoftware eFilm Lite mit exportierten Untersuchungen](#)“.)
- 2 Nach dem Export von Untersuchungen das USB-Speichergerät in den Computer einstecken.
- 3 Die Inhalte des USB-Speichergeräts aufrufen.
- 4 Auf **eFilmLite.bat** doppelklicken.  
eFilmLite.bat startet die ausführbare Datei im Ordner eFilmLite. Der Ordner eFilmLite enthält die eFilm Lite-Software und zugehörige Dateien.

Siehe auch die PDF *eFilm Lite-Benutzerhandbuch* im Ordner eFilmLite.

# Sistema de ecografía NanoMaxx

## Suplemento al Manual para el usuario P14446-01

### Introducción

El suplemento al Manual para el usuario describe la disponibilidad del visualizador de imágenes eFilm Lite™ en el sistema de ecografía NanoMaxx®.

### Configuración del sistema

#### Configuración de los dispositivos USB

##### Para incluir el visualizador de imágenes eFilm Lite con los exámenes exportados

Puede especificar que se incluya una copia del visualizador de imágenes eFilm Lite con los exámenes que exporte a un dispositivo de almacenamiento USB. eFilm Lite le permite ver imágenes en formato DICOM® en un equipo que funcione en entorno Windows.

- 1 En la página Configuración de los dispositivos USB, especifique **DICOM** como formato de archivo para las imágenes exportadas: toque **Exportar** y, a continuación, seleccione **DICOM** como **Tipo de exportación**.
- 2 Toque **Dispositivos**.
- 3 Seleccione **Incluir eFilm Lite**.

##### Para iniciar el visualizador de imágenes eFilm Lite

- 1 Asegúrese de que haya especificado la opción de incluir el visualizador de imágenes eFilm Lite con los exámenes exportados. (Consulte “[Para incluir el visualizador de imágenes eFilm Lite con los exámenes exportados](#)”.)
- 2 Una vez exportados los exámenes, inserte el dispositivo de almacenamiento USB en su ordenador.
- 3 Muestre el contenido del dispositivo de almacenamiento USB.
- 4 Haga doble clic en **eFilmLite.bat**.

eFilmLite.bat iniciará el archivo ejecutable que se encuentra en la carpeta eFilmLite. La carpeta eFilmLite contiene el software eFilm Lite y los archivos relacionados.

Consulte también el *Manual para el usuario de eFilm Lite*, un PDF incluido en la carpeta eFilmLite.

# Échographe NanoMaxx

## Supplément au guide d'utilisation P14446-01

### Introduction

Ce supplément au guide d'utilisation décrit le logiciel de visualisation d'images eFilm Lite™ disponible sur l'échographe NanoMaxx®.

## Configuration de l'échographe

### Page de configuration Périphériques USB

#### Pour inclure le logiciel de visualisation d'images eFilm Lite avec les examens exportés

Vous pouvez définir l'inclusion d'une copie du logiciel de visualisation d'images eFilm Lite avec les examens que vous exportez sur un périphérique de stockage USB. eFilm Lite vous permet de visualiser des images au format DICOM® sur un ordinateur fonctionnant sous Windows.

- 1 Sur la page de configuration Périphériques USB, sélectionnez **DICOM** en tant que format de fichier des images exportées : Sélectionnez **Exporter** puis **DICOM** sous **Type d'exportation**.
- 2 Sélectionnez **Périphériques**.
- 3 Sélectionnez **Inclure eFilm Lite**.

#### Pour démarrer le logiciel de visualisation d'images eFilm Lite

- 1 Assurez-vous d'avoir configuré l'inclusion du logiciel de visualisation d'images eFilm Lite avec les examens exportés. (Reportez-vous à la section « [Pour inclure le logiciel de visualisation d'images eFilm Lite avec les examens exportés](#) ».)
- 2 Après avoir exporté les examens, insérez le périphérique de stockage USB dans votre ordinateur.
- 3 Affichez le contenu du périphérique de stockage USB.
- 4 Double-cliquez sur **eFilmLite.bat**.

eFilmLite.bat lance le fichier exécutable du dossier eFilmLite. Le dossier eFilmLite contient le logiciel eFilm Lite et les fichiers connexes.

Reportez-vous également au *Guide d'utilisation d'eFilm Lite*, un fichier PDF disponible dans le dossier eFilmLite.

# Sistema per ecografia NanoMaxx

## Supplemento al Manuale dell'Utente P14446-01

### Introduzione

Questo supplemento al manuale dell'utente descrive il sistema per la visualizzazione delle immagini eFilm Lite™ sui sistemi per ecografia NanoMaxx®.

### Impostazione del sistema

#### Impostazione Dispositivi USB

##### Includere un sistema per la visualizzazione delle immagini eFilm Lite con esami esportati

È possibile specificare l'inclusione di una copia del sistema per la visualizzazione delle immagini eFilm Lite con gli esami da esportare su di un dispositivo USB. eFilm Lite consente di visualizzare immagini formattate con DICOM® su di un computer munito di Windows.

- 1 Sulla pagina delle impostazioni Dispositivi USB, specificare **DICOM** come formato dei file delle immagini esportate: Toccare **Esporta** quindi selezionare **DICOM** come **Tipo di esportazione**.
- 2 Toccare **Dispositivi**.
- 3 Selezionare **Includi eFilm Lite**.

##### Avviare il sistema per la visualizzazione di immagini eFilm Lite

- 1 Accertarsi di avere specificato l'inclusione del sistema per la visualizzazione di immagini eFilm Lite con esami esportati. Consultare la sezione "[Includere un sistema per la visualizzazione delle immagini eFilm Lite con esami esportati](#)".
- 2 In seguito all'esportazione degli esami, inserire il dispositivo di archiviazione USB nel computer.
- 3 Visualizzare i contenuti del dispositivo di archiviazione USB
- 4 Fare doppio clic su **eFilmLite.bat**.

eFilmLite.bat avvia il file eseguibile nella cartella eFilmLite. La cartella eFilmLite contiene il software eFilm Lite e i file correlati.

Vedere anche *Manuale dell'Utente di eFilm Lite*, un PDF nella cartella eFilmLite.

# Sistema de Ultra-som NanoMaxx

## Suplemento do Manual do Usuário P14446-01

### Introdução

Este suplemento do manual do usuário descreve a disponibilidade do visualizador de imagens eFilm Lite™ no sistema de ultra-som NanoMaxx®.

### Configuração do sistema

#### Configuração Dispositivos USB

##### Para incluir o visualizador de imagens eFilm Lite com exames exportados

Você pode especificar a inclusão de uma cópia do visualizador de imagens eFilm Lite com exames que você exportar para um dispositivo de armazenamento USB. O eFilm Lite permite a visualização de imagens formatadas pelo DICOM® em um computador com Windows.

- 1 Na página de configurações Dispositivos USB, especifique **DICOM** como o formato de arquivo para as imagens exportadas: Toque em **Exportar**, em seguida, selecione **DICOM** para **Tipo de Exportação**.
- 2 Toque em **Dispositivos**.
- 3 Selecione **Incluir eFilm Lite**.

##### Para iniciar o visualizador de imagens eFilm Lite

- 1 Certifique-se de ter especificado a inclusão do visualizador de imagens eFilm Lite com os exames exportados. (Consulte “Para incluir o visualizador de imagens eFilm Lite com exames exportados”.)
- 2 Após exportar os exames, insira o dispositivo de armazenamento USB em seu computador.
- 3 Exiba o conteúdo do dispositivo de armazenamento USB.
- 4 Clique duas vezes em **eFilmLite.bat**.

eFilmLite.bat inicia o arquivo executável na pasta eFilmLite. A pasta eFilmLite contém o software eFilm Lite e os arquivos relacionados.

Consulte também *Manual do Usuário do eFilm Lite*, um PDF na pasta eFilmLite.

# NanoMaxx-ultralydsystem

## Tillæg til brugervejledning P14446-01

### Introduktion

Dette tillæg til brugervejledningen beskriver tilgængeligheden af eFilm Lite™ billedviseren på NanoMaxx® ultralydssystemet.

### Systemopsætning

#### Konfiguration af USB-enheder

##### Sådan inkluderes eFilm Lite-billedviseren med eksporterede undersøgelser

Det er muligt at specificere inklusion af en kopi af eFilm Lite-billedviseren med undersøgelser, der eksporteres til en USB-lagringsenhed. eFilm Lite giver mulighed for at se DICOM® formaterede billeder på en computer, der kører Windows.

- 1 På USB-enhedens opsætningsside specificeres **DICOM** som filformat for eksporterede billeder: Klik på **Export** (Eksporter) og vælg så **DICOM** som **Export Type** (Eksporttype).
- 2 Klik på **Devices** (Anordninger).
- 3 Vælg **Include eFilm Lite** (Inkluder eFilm Lite).

##### Sådan startes eFilm Lite-billedviseren

- 1 Sørg for at have specificeret inklusion af eFilm Lite-billedviseren med eksporterede undersøgelser. (Se "Sådan inkluderes eFilm Lite-billedviseren med eksporterede undersøgelser").
- 2 Sæt USB-lagringsenheden i computeren, når undersøgelserne er blevet eksporteret.
- 3 Vis USB-lagringsenhedens indhold.
- 4 Dobbeltklik på **eFilmLite.bat**.

eFilmLite.bat starter den eksekverbare fil i eFilmLite-mappen. eFilmLite-mappen indeholder eFilm Lite-softwaren og relaterede filer.

Se også *brugervejledningen til eFilm Lite*, en PDF i eFilmLite-mappen.

# NanoMaxx ultralydssystem

## Vedlegg til brukerveiledning P14446-01

### Innledning

Dette vedlegget til brukerveiledningen beskriver bildeviseren eFilm Lite™ på ultralydssystemet NanoMaxx®.

### Systemoppsett

#### Oppsett av USB-enheter

##### Slik tar du med eFilm Lite-bildeviseren i eksporterte undersøkelser

Du kan velge å ta med en kopi av eFilm Lite-bildeviseren i eksporterte undersøkelser som du eksporterer til en USB-lagringsenhet. Med eFilm kan du vise DICOM®-formaterte bilder på en datamaskin som kjører Windows.

- 1 På oppsettsiden for USB-enhetene angir du **DICOM** som filformat for eksporterte bilder: Trykk på **Export** (eksporter) og velg deretter **DICOM** som **Export Type** (eksporttype).
- 2 Trykk på **Devices** (enheter).
- 3 Velg **Include eFilm Lite** (ta med eFilm Lite).

##### Slik starter du bildeviseren eFilm Lite

- 1 Påse at du har tatt med eFilm Lite-bildeviseren i eksporterte undersøkelser. (Se "[Slik tar du med eFilm Lite-bildeviseren i eksporterte undersøkelser](#)".)
- 2 Etter at du har eksportert undersøkelsene, setter du inn USB-lagringsenheten i datamaskinen.
- 3 Vis innholdet på USB-lagringsenheten.
- 4 Dobbeltklikk på **eFilmLite.bat**.

eFilmLite.bat starter den kjørbare filen i mappen eFilmLite. Mappen eFilmLite inneholder eFilm Lite-programvaren og tilhørende filer.

Se også *brukerveiledningen til eFilm Lite*, en PDF-fil i mappen eFilmLite.



# NanoMaxx ultraljudssystem

## Tillägg till användarhandbok P14446-01

### Inledning

Detta tillägg till användarhandboken beskriver tillgängligheten till eFilm Lite™ bildgranskare i ultraljudssystemet NanoMaxx®.

### Systeminställningar

#### Inställning för USB-minnen

##### Så här inkluderas eFilm Lite bildgranskare med exporterade undersökningar

Du kan specificera att en kopia av eFilm Lite bildgranskare ska medfölja undersökningarna som du exporterar till ett USB-minne. eFilm Lite låter dig visa DICOM®-formaterade bilder på en dator med Windows.

- 1 På inställningssidan för USB-minnet, anges **DICOM** som filformat för exporterade bilder: Peka på **Export** (exportera) och välj sedan **DICOM** som **Export Type** (Export-typ).
- 2 Peka på **Devices** (enheter).
- 3 Välj **Include eFilm Lite** (Inkludera eFilm Lite).

##### Så här startas bildgranskaren eFilm Lite

- 1 Kontrollera att du har specificerat att inkludera eFilm Lite bildgranskare med exporterade undersökningar. (Se "[Så här inkluderas eFilm Lite bildgranskare med exporterade undersökningar](#)".)
- 2 Efter att ha exporterat undersökningarna sätter du in USB-minnet i din dator.
- 3 Visa innehållet i USB-minnet.
- 4 Dubbelklicka på **eFilmLite.bat**.

eFilmLite.bat startar den exekverbara filen i mappen eFilmLite. Mappen eFilmLite innehåller programvaran eFilm Lite och tillhörande filer.

Se även *användarhandboken till eFilm Lite*, en pdf i mappen eFilmLite.

# Σύστημα Υπερήχων NanoMaxx

## Συμπλήρωμα στον οδηγό χρήσης P14446-01

### Εισαγωγή

Το παρόν συμπλήρωμα στον οδηγό χρήσης περιγράφει τη διαθεσιμότητα του προγράμματος προβολής εικόνων eFilm Lite™ στο σύστημα υπερήχων NanoMaxx®.

### Ρύθμιση συστήματος

#### Ρύθμιση συσκευών USB

##### Για να συμπεριλάβετε το πρόγραμμα προβολής εικόνων eFilm Lite μαζί με τις εξαγόμενες εξετάσεις

Μπορείτε να ορίσετε να συμπεριλαμβάνεται ένα αντίγραφο του προγράμματος προβολής εικόνων eFilm Lite μαζί με τις εξετάσεις που εξάγετε σε μια συσκευή αποθήκευσης USB. Το eFilm Lite σας επιτρέπει να προβάλλετε εικόνες που έχουν μορφοποιηθεί στο σύστημα DICOM® σε έναν υπολογιστή που λειτουργεί με Windows.

- 1 Στη σελίδα ρύθμισης συσκευών USB, ορίστε το **DICOM** ως μορφή αρχείου για τις εξαγόμενες εξετάσεις: Επιλέξτε **Export** (Εξαγωγή) και έπειτα **DICOM** ως **Export Type** (Τύπος εξαγωγής).
- 2 Επιλέξτε **Devices** (Συσκευές).
- 3 Επιλέξτε **Include eFilm Lite** (Να συμπεριλαμβάνεται το eFilm Lite).

##### Για να εκκινήσετε το πρόγραμμα προβολής εικόνων eFilm Lite

- 1 Βεβαιωθείτε ότι έχετε επιλέξει να συμπεριλαμβάνεται το πρόγραμμα προβολής εικόνων eFilm Lite μαζί με τις εξαγόμενες εξετάσεις. (Βλ. «Για να συμπεριλάβετε το πρόγραμμα προβολής εικόνων eFilm Lite μαζί με τις εξαγόμενες εξετάσεις».)
- 2 Μετά την εξαγωγή των εξετάσεων, εισαγάγετε τη συσκευή αποθήκευσης USB στον υπολογιστή σας.
- 3 Εμφανίστε τα περιεχόμενα της συσκευής αποθήκευσης USB.
- 4 Κάντε διπλό κλι στο **eFilmLite.bat**.

Το eFilmLite.bat εκκινεί το εκτελέσιμο αρχείο στο φάκελο eFilmLite. Ο φάκελος eFilmLite περιέχει το λογισμικό eFilm Lite και τα σχετικά αρχεία.

Ανατρέξτε επίσης στο *eFilm Lite User's Guide*, το εγχειρίδιο χρήσης σε μορφή PDF που περιέχεται στο φάκελο eFilmLite.

# Ультразвуковая система NanoMaxx

## Дополнение к руководству пользователя P14446-01

### Введение

В данном дополнении к руководству пользователя описывается использование программы для просмотра изображений eFilm Lite™ на ультразвуковой системе NanoMaxx®.

### Настройка системы

#### Настройка USB-устройств

##### Включение программы для просмотра изображений eFilm Lite в экспортируемые исследования

Пользователь может задать включение копии программы для просмотра изображений eFilm Lite в исследования, экспортируемые на USB-устройство хранения. eFilm Lite позволяет просматривать изображения в формате DICOM® на компьютере с ОС Windows.

- 1 На странице настройки USB-устройств выберите формат экспортируемых изображений **DICOM**. Нажмите **Экспорт**, а затем **DICOM** в разделе **Тип экспорта**.
- 2 Нажмите **Устройства**.
- 3 Выберите **Включить eFilm Lite**.

##### Запуск программы для просмотра изображений eFilm Lite

- 1 Убедитесь в том, что выбрано включение программы для просмотра изображений eFilm Lite в экспортируемые исследования. (См. раздел «[Включение программы для просмотра изображений eFilm Lite в экспортируемые исследования](#)».)
- 2 После экспорта исследований вставьте USB-устройство хранения в компьютер.
- 3 Отобразите содержимое USB-устройства.
- 4 Дважды щелкните по файлу **eFilmLite.bat**.

eFilmLite.bat запускает исполняемый файл в папке eFilmLite. Папка eFilmLite содержит ПО eFilm Lite и связанные с ним файлы.

См. также *Руководство пользователя программы eFilm Lite*, файл в формате PDF в папке eFilmLite.

# NanoMaxx Ultrason Sistemi

## Kullanıcı Kılavuzu Eki P14446-01

### Giriş

Bu kullanıcı kılavuzu ekinde, eFilm Lite™ resim görüntüleyicinin NanoMaxx® ultrason sisteminde kullanılabilirliği açıklanmaktadır.

### Sistem kurulumu

#### USB Aygıtları ayarları

##### eFilm Lite resim görüntüleyiciyi dışarı aktarılan muayenelere dahil etmek için

eFilm Lite resim görüntüleyicinin bir kopyasının USB depolama aygıtına aktardığınız muayenelere ekleneceğini belirtebilirsiniz. eFilm Lite, DICOM® biçimli resimleri Windows ile çalışan bir bilgisayar üzerinde görüntülemenize izin verir.

- 1 USB Aygıtları ayar sayfasında, dışarı aktarılan resimler için dosya biçimi olarak **DICOM**'u seçin. **Export** (Dışarı Aktar) öğesine dokununuz ve **Export Type** (Dışarı Aktarma Türü) olarak **DICOM**'u seçin.
- 2 **Devices** (Aygıtlar) öğesine dokununuz.
- 3 **Include eFilm Lite** (eFilm Lite Ekle) öğesini seçin.

##### eFilm Lite resim görüntüleyiciyi başlatmak için

- 1 eFilm Lite resim görüntüleyicinin dışarı aktarılan muayenelere dahil edileceğini belirttiğinizden emin olun. (Bkz. “eFilm Lite resim görüntüleyiciyi dışarı aktarılan muayenelere dahil etmek için”.)
- 2 Muayeneleri aktardıktan sonra, USB depolama aygıtını bilgisayarınıza takın.
- 3 USB depolama aygıtının içindekileri görüntüleyin.
- 4 **eFilmLite.bat**'ı çift tıklatın.

eFilmLite.bat, eFilmLite klasöründeki yürütülebilir dosyayı başlatır. eFilmLite klasöründe eFilm Lite yazılımı ve ilgili dosyalar bulunur.

Ayrıca eFilmLite klasöründe PDF biçimindeki *eFilm Lite Kullanıcı Kılavuzu*'na da göz atın.

# NanoMaxx 超声仪

## 用户指南补充说明 P14446-01

### 简介

本用户指南补充说明对 eFilm Lite™ 图像查看器在 NanoMaxx® 超声仪上的可用性进行了描述。

### 系统设置

#### USB 设备设置

##### 要在已导出的检查中包括 eFilm Lite 图像查看器

您可以在已经导出至 USB 存储设备的检查中指定包括 eFilm Lite 图像查看器的副本。eFilm Lite 让您能够在装有 Windows 操作系统的计算机上查看 DICOM® 格式的图像。

- 1 在 USB 设备设置页面，指定 **DICOM** 作为导出图像的文件格式：点击 **Export**（导出）然后选择在 **Export Type**（导出类型）中选择 **DICOM**。
- 2 点击 **Devices**（设备）。
- 3 选择 **Include eFilm Lite**（包括 eFilm Lite）。

##### 要启动 eFilm Lite 图像查看器

- 1 确保您已经在导出的检查中包括了 eFilm Lite 图像查看器。（请参阅“[要在已导出的检查中包括 eFilm Lite 图像查看器](#)”）。
- 2 导出检查后，将 USB 存储设备插入您的计算机中。
- 3 将显示 USB 存储设备的内容。
- 4 双击 **eFilmLite.bat**。

eFilmLite.bat 将启动 eFilmLite 文件夹中的可执行文件。eFilmLite 文件夹中包含了 eFilmLite 软件和相关文件。

请参阅 eFilmLite 文件夹中的 PDF 文件：*eFilm Lite* 用户指南。

# NanoMaxx 超音波儀器

## 使用者手冊補充說明 P14446-01

### 簡介

本使用者手冊補充說明中，描述如何使用 NanoMaxx® 超音波儀器上的 eFilm Lite™ 影像檢視器。

### 儀器設定

#### USB 裝置設定

##### 如何在匯出的檢查中包含 eFilm Lite 影像檢視器

您可以指定須將一份 eFilm Lite 影像檢視器包含在匯出至 USB 儲存裝置中的檢查。eFilm Lite 可以讓您在執行 Windows 的電腦上查看 DICOM® 格式影像。

- 1 在 [USB Devices] (USB 裝置) 設定頁面上，指定 **DICOM** 作為匯出影像的檔案格式：點選 **Export** (匯出) 然後將 [Export Type] (匯出類型) 指定為 [DICOM]。
- 2 點選 [Devices] (裝置)。
- 3 選取 [Include eFilm Lite] (包含 eFilm Lite)。

##### 如何啟動 eFilm Lite 影像檢視器

- 1 確定您已經指定須在匯出的檢查中包含 eFilm Lite 影像檢視器。(請參照 “[如何在匯出的檢查中包含 eFilm Lite 影像檢視器](#)”)。
- 2 匯出檢查之後，將 USB 儲存裝置插入電腦。
- 3 顯示 USB 儲存裝置的內容。
- 4 按兩下 [eFilmLite.bat]。

eFilmLite.bat 會啟動 eFilmLite 資料夾中的執行檔。eFilmLite 資料夾包含 eFilm Lite 軟體以及相關檔案。另請參閱 eFilmLite 資料夾中的 《eFilm Lite User's Guide》。

M-Turbo, NanoMaxx, SonoSite, and the SonoSite logo are registered (in some jurisdictions) and unregistered trademarks owned by SonoSite, Inc.

DICOM is the registered trademark of the National Electrical Manufacturers Association for its standards publications relating to digital communications of medical information.

eFilm Lite is a trademark of Merge Healthcare.

The SonoSite ultrasound system(s) referenced in this document may be covered by one or more of the following U.S. patents: 5722412, 5817024, 5893363, 6135961, 6203498, 6364839, 6371918, 6383139, 6416475, 6447451, 6471651, 6569101, 6648826, 6575908, 6604630, 6817982, 6835177, 6962566, 7169108, 7449640, 7534211, 7549961, 7588541, 7591786, 7604596, 7643040, 7686766, 7694814, 7727153, 7740586, 7804970, 7809400, 7819807, 7841575, 7849250, 7867168, 7883276, D456509, D461895, D509900, D538432, D544962, D558351, D559390, D591423, D592750, D592760, D625014, D625015, and by the following counterpart foreign patents: AU727381, AU730822, CA2372152, CA2372158, CA2373065, CN ZL 97113678.5, CN ZL 98106133.8, CN ZL 98108973.9, CN ZL 200830007734.8, DE60021552.0, DE60029777.2, DE60034670.6, DE69730563.5, DE6980539.6, DE69831698.3, DE60 2004 23 816.3-08, FR0815793, FR0875203, FR0881492, FR1175713, FR1180970, FR1589878, GB0875203, GB0881492, GB1175713, GB1180970, GB1180971, GB1589878, IT0815793, IT0881492, IT1175713, IT1589878, KR528102, KR532359, NO326202, NO326814, NZ542968, RCD000897368-0001, SP0815793, SP0881492, SP1589878. Patents pending.

**Caution:** Federal (United States) law restricts this device to sale by or on the order of a physician.

M-Turbo, NanoMaxx, SonoSite und das SonoSite-Logo sind entweder eingetragene Marken (in einigen Rechtsprechungen) oder nicht eingetragene Marken von SonoSite, Inc.

DICOM ist eine eingetragene Marke der National Electrical Manufacturers Association für die von ihr veröffentlichten Normen bezüglich der digitalen Übertragung medizinischer Daten.

eFilm Lite ist eine Marke von Merge Healthcare.

Die in diesem Dokument genannten Ultraschallsysteme von SonoSite sind u. U. durch eines oder mehrere der folgenden US-amerikanischen Patente geschützt: 5722412, 5817024, 5893363, 6135961, 6203498, 6364839, 6371918, 6383139, 6416475, 6447451, 6471651, 6569101, 6648826, 6575908, 6604630, 6817982, 6835177, 6962566, 7169108, 7449640, 7534211, 7549961, 7588541, 7591786, 7604596, 7643040, 7686766, 7694814, 7727153, 7740586, 7804970, 7809400, 7819807, 7841575, 7849250, 7867168, 7883276, D456509, D461895, D509900, D538432, D544962, D558351, D559390, D591423, D592750, D592760, D625014, D625015 sowie die folgenden entsprechenden Patente im Ausland: AU727381, AU730822, CA2372152, CA2372158, CA2373065, CN ZL 97113678.5, CN ZL 98106133.8, CN ZL 98108973.9, CN ZL 200830007734.8, DE60021552.0, DE60029777.2, DE60034670.6, DE69730563.5, DE6980539.6, DE69831698.3, DE60 2004 23 816.3-08, FR0815793, FR0875203, FR0881492, FR1175713, FR1180970, FR1589878, GB0875203, GB0881492, GB1175713, GB1180970, GB1180971, GB1589878, IT0815793, IT0881492, IT1175713, IT1589878, KR528102, KR532359, NO326202, NO326814, NZ542968, RCD000897368-0001, SP0815793, SP0881492, SP1589878. Weitere Patente sind angemeldet.

**Warnhinweis:** Gemäß US-amerikanischem Bundesgesetz darf dieses Gerät nur von Ärzten oder auf deren Anordnung verkauft werden.

M-Turbo, NanoMaxx, SonoSite y el logotipo de SonoSite son marcas comerciales registradas (en algunas jurisdicciones) y no registradas propiedad de SonoSite, Inc.

DICOM es la marca registrada de la National Electrical Manufacturers Association para sus publicaciones de estándares en materia de comunicaciones digitales de información médica.

eFilm Lite es una marca comercial de Merge Healthcare.

Los sistemas de ecografía SonoSite a los que se hace referencia en este documento pueden estar protegidos por una o varias de las siguientes patentes de EE. UU.: 5722412, 5817024, 5893363, 6135961, 6203498, 6364839, 6371918, 6383139, 6416475, 6447451, 6471651, 6569101, 6648826, 6575908, 6604630, 6817982, 6835177, 6962566, 7169108, 7449640, 7534211, 7549961, 7588541, 7591786, 7604596, 7643040, 7686766, 7694814, 7727153, 7740586, 7804970, 7809400, 7819807, 7841575, 7849250, 7867168, 7883276, D456509, D461895, D509900, D538432, D544962, D558351, D559390, D591423, D592750, D592760, D625014, D625015 y por las siguientes patentes correspondientes en otros países: AU727381, AU730822, CA2372152, CA2372158, CA2373065, CN ZL 97113678.5, CN ZL 98106133.8, CN ZL 98108973.9, CN ZL 200830007734.8, DE60021552.0, DE60029777.2, DE60034670.6, DE69730563.5, DE6980539.6, DE69831698.3, DE60 2004 23 816.3-08, FR0815793, FR0875203, FR0881492, FR1175713, FR1180970, FR1589878, GB0875203, GB0881492, GB1175713, GB1180970, GB1180971, GB1589878, IT0815793, IT0881492, IT1175713, IT1589878, KR528102, KR532359, NO326202, NO326814, NZ542968, RCD000897368-0001, SP0815793, SP0881492, SP1589878. Existen patentes pendientes de confirmación.

**Atención:** La ley federal de Estados Unidos permite la venta de este dispositivo únicamente a médicos o bajo prescripción facultativa.

M-Turbo, NanoMaxx, SonoSite et le logo SonoSite sont des marques déposées (dans certaines juridictions) ou des marques non déposées de SonoSite, Inc.

DICOM est la marque déposée de la National Electrical Manufacturers Association pour ses publications de normes relatives aux communications numériques de données médicales.

eFilm Lite est une marque de Merge Healthcare.

Le ou les échographes SonoSite référencés dans ce document peuvent être protégés par un ou plusieurs des brevets américains suivants : 5722412, 5817024, 5893363, 6135961, 6203498, 6364839, 6371918, 6383139, 6416475, 6447451, 6471651, 6569101, 6648826, 6575908, 6604630, 6817982, 6835177, 6962566, 7169108, 7449640, 7534211, 7549961, 7588541, 7591786, 7604596, 7643040, 7686766, 7694814, 7727153, 7740586, 7804970, 7809400, 7819807, 7841575, 7849250, 7867168, 7883276, D456509, D461895, D509900, D538432, D544962, D558351, D559390, D591423, D592750, D592760, D625014, D625015 et par les brevets étrangers équivalents suivants : AU727381, AU730822, CA2372152, CA2372158, CA2373065, CN ZL 97113678.5, CN ZL 98106133.8, CN ZL 98108973.9, CN ZL 200830007734.8, DE60021552.0, DE60029777.2, DE60034670.6, DE69730563.5, DE6980539.6, DE69831698.3, DE60 2004 23 816.3-08, FR0815793, FR0875203, FR0881492, FR1175713, FR1180970, FR1589878, GB0875203, GB0881492, GB1175713, GB1180970, GB1180971, GB1589878, IT0815793, IT0881492, IT1175713, IT1589878, KR528102, KR532359, NO326202, NO326814, NZ542968, RCD000897368-0001, SP0815793, SP0881492, SP1589878. Brevets en instance.

**Mise en garde :**

En vertu de la loi fédérale américaine, cet appareil ne peut être vendu que par un médecin ou sur prescription médicale.

M-Turbo, NanoMaxx, SonoSite e il logo SonoSite sono marchi registrati (in alcune giurisdizioni) o marchi di fabbrica non registrati di SonoSite, Inc.

DICOM è il marchio commerciale registrato della National Electrical Manufacturers Association per le sue pubblicazioni delle normative relative alle comunicazioni digitali delle informazioni di tipo medico.

eFilm Lite è marchio di fabbrica di Merge Healthcare.

I sistemi per ecografia SonoSite indicati nel presente documento possono essere tutelati da uno o più dei seguenti brevetti: 5722412, 5817024, 5893363, 6135961, 6203498, 6364839, 6371918, 6383139, 6416475, 6447451, 6471651, 6569101, 6648826, 6575908, 6604630, 6817982, 6835177, 6962566, 7169108, 7449640, 7534211, 7549961, 7588541, 7591786, 7604596, 7643040, 7686766, 7694814, 7727153, 7740586, 7804970, 7809400, 7819807, 7841575, 7849250, 7867168, 7883276, D456509, D461895, D509900, D538432, D544962, D558351, D559390, D591423, D592750, D592760, D625014, D625015 e dai seguenti brevetti stranieri equivalenti: AU727381, AU730822, CA2372152, CA2372158, CA2373065, CN ZL 97113678.5, CN ZL 98106133.8, CN ZL 98108973.9, CN ZL 200830007734.8, DE60021552.0, DE60029777.2, DE60034670.6, DE69730563.5, DE6980539.6, DE69831698.3, DE60 2004 23 816.3-08, FR0815793, FR0875203, FR0881492, FR1175713, FR1180970, FR1589878, GB0875203, GB0881492, GB1175713, GB1180970, GB1180971, GB1589878, IT0815793, IT0881492, IT1175713, IT1589878, KR528102, KR532359, NO326202, NO326814, NZ542968, RCD000897368-0001, SP0815793, SP0881492, SP1589878. Brevetti in corso di registrazione.

**Attenzione:**

Le leggi federali (statunitensi) consentono la vendita di questo dispositivo solo da parte o dietro prescrizione di un medico.

M-Turbo, NanoMaxx, SonoSite e o logotipo SonoSite são marcas registradas (em algumas jurisdições) ou marcas não registradas de propriedade da SonoSite, Inc.

DICOM é a marca registrada da NEMA (National Electrical Manufacturers Association) para suas publicações padrão relacionadas a comunicações digitais de informações médicas.

eFilm Lite é uma marca comercial da Merge Healthcare.

Os sistemas de ultra-som SonoSite mencionados neste documento podem estar cobertos por uma ou mais das seguintes patentes dos EUA: 5722412, 5817024, 5893363, 6135961, 6203498, 6364839, 6371918, 6383139, 6416475, 6447451, 6471651, 6569101, 6648826, 6575908, 6604630, 6817982, 6835177, 6962566, 7169108, 7449640, 7534211, 7549961, 7588541, 7591786, 7604596, 7643040, 7686766, 7694814, 7727153, 7740586, 7804970, 7809400, 7819807, 7841575, 7849250, 7867168, 7883276, D456509, D461895, D509900, D538432, D544962, D558351, D559390, D591423, D592750, D592760, D625014, D625015 e pelas seguintes patentes estrangeiras equivalentes: AU727381, AU730822, CA2372152, CA2372158, CA2373065, CN ZL 97113678.5, CN ZL 98106133.8, CN ZL 98108973.9, CN ZL 200830007734.8, DE60021552.0, DE60029777.2, DE60034670.6, DE69730563.5, DE6980539.6, DE69831698.3, DE60 2004 23 816.3-08, FR0815793, FR0875203, FR0881492, FR1175713, FR1180970, FR1589878, GB0875203, GB0881492, GB1175713, GB1180970, GB1180971, GB1589878, IT0815793, IT0881492, IT1175713, IT1589878, KR528102, KR532359, NO326202, NO326814, NZ542968, RCD000897368-0001, SP0815793, SP0881492, SP1589878. Patentes pendentes.

**Cuidado:**

A legislação federal dos Estados Unidos restringe a venda deste aparelho por médicos ou sob sua prescrição.



M-Turbo, NanoMaxx, SonoSite og SonoSite-logoet er registrerede (i visse jurisdiktioner) eller ikke-registrerede varemærker tilhørende SonoSite, Inc.

DICOM er det registrerede varemærke tilhørende National Electrical Manufacturers Association for publikationer vedrørende standarder for digital kommunikation af medicinsk information.

eFilm Lite er et varemærke tilhørende Merge Healthcare.

De(t) SonoSite-ultralydssystem(er), der refereres til i nærværende dokument, kan være dækket af et eller flere af følgende amerikanske patenter: 5722412, 5817024, 5893363, 6135961, 6203498, 6364839, 6371918, 6383139, 6416475, 6447451, 6471651, 6569101, 6648826, 6575908, 6604630, 6817982, 6835177, 6962566, 7169108, 7449640, 7534211, 7549961, 7588541, 7591786, 7604596, 7643040, 7686766, 7694814, 7727153, 7740586, 7804970, 7809400, 7819807, 7841575, 7849250, 7867168, 7883276, D456509, D461895, D509900, D538432, D544962, D558351, D559390, D591423, D592750, D592760, D625014, D625015, og af følgende udenlandske genparter: AU727381, AU730822, CA2372152, CA2372158, CA2373065, CN ZL 97113678.5, CN ZL 98106133.8, CN ZL 98108973.9, CN ZL 200830007734.8, DE60021552.0, DE60029777.2, DE60034670.6, DE69730563.5, DE6980539.6, DE69831698.3, DE60 2004 23 816.3-08, FR0815793, FR0875203, FR0881492, FR1175713, FR1180970, FR1589878, GB0875203, GB0881492, GB1175713, GB1180970, GB1180971, GB1589878, IT0815793, IT0881492, IT1175713, IT1589878, KR528102, KR532359, NO326202, NO326814, NZ542968, RCD000897368-0001, SP0815793, SP0881492, SP1589878. Verserende patentsøgninger.

**Forsigtig!** | I henhold til amerikansk forbundslov må dette produkt kun sælges af læger eller på anmodning af en læge.

M-Turbo, NanoMaxx, SonoSite og SonoSite-logoen er registrerte varemærker (i noen jurisdiksjoner) og uregistrerte varemærker som tilhører SonoSite, Inc.

DICOM er et registrert varemærke tilhørende National Electrical Manufacturers Association for sine standardpublikasjoner relatert til digital kommunikasjon av medisinsk informasjon.

eFilm Lite er et varemærke som tilhører Merge Healthcare.

SonoSite ultralydssystem(er) som omtales i dette dokumentet, kan være dekket av én eller flere av følgende amerikanske patenter: 5722412, 5817024, 5893363, 6135961, 6203498, 6364839, 6371918, 6383139, 6416475, 6447451, 6471651, 6569101, 6648826, 6575908, 6604630, 6817982, 6835177, 6962566, 7169108, 7449640, 7534211, 7549961, 7588541, 7591786, 7604596, 7643040, 7686766, 7694814, 7727153, 7740586, 7804970, 7809400, 7819807, 7841575, 7849250, 7867168, 7883276, D456509, D461895, D509900, D538432, D544962, D558351, D559390, D591423, D592750, D592760, D625014, D625015 samt følgende tilsvarende patenter i utlandet: AU727381, AU730822, CA2372152, CA2372158, CA2373065, CN ZL 97113678.5, CN ZL 98106133.8, CN ZL 98108973.9, CN ZL 200830007734.8, DE60021552.0, DE60029777.2, DE60034670.6, DE69730563.5, DE6980539.6, DE69831698.3, DE60 2004 23 816.3-08, FR0815793, FR0875203, FR0881492, FR1175713, FR1180970, FR1589878, GB0875203, GB0881492, GB1175713, GB1180970, GB1180971, GB1589878, IT0815793, IT0881492, IT1175713, IT1589878, KR528102, KR532359, NO326202, NO326814, NZ542968, RCD000897368-0001, SP0815793, SP0881492, SP1589878. Patenter under behandling.

**Forsiktig!** | Føderale lover i USA krever at dette utstyret bare selges av lege eller etter rekvisisjon fra lege.

M-Turbo, NanoMaxx, SonoSite och SonoSite-logotypen är registrerade (i vissa jurisdiktioner) eller oregistrerade varumärken som tillhör SonoSite, Inc.

DICOM är det registrerade varumärket för National Electrical Manufacturers Association för dess publikationer om standarder som handlar om digital kommunikation av medicinsk information.

eFilm Lite är ett varumärke som tillhör Merge Healthcare.

SonoSite Ultraljudssystem som nämns i detta dokument kan skyddas av ett eller flera av följande amerikanska patent: 5722412, 5817024, 5893363, 6135961, 6203498, 6364839, 6371918, 6383139, 6416475, 6447451, 6471651, 6569101, 6648826, 6575908, 6604630, 6817982, 6835177, 6962566, 7169108, 7449640, 7534211, 7549961, 7588541, 7591786, 7604596, 7643040, 7686766, 7694814, 7727153, 7740586, 7804970, 7809400, 7819807, 7841575, 7849250, 7867168, 7883276, D456509, D461895, D509900, D538432, D544962, D558351, D559390, D591423, D592750, D592760, D625014, D625015 och av följande motsvarande patent i andra länder: AU727381, AU730822, CA2372152, CA2372158, CA2373065, CN ZL 97113678.5, CN ZL 98106133.8, CN ZL 98108973.9, CN ZL 200830007734.8, DE60021552.0, DE60029777.2, DE60034670.6, DE69730563.5, DE6980539.6, DE69831698.3, DE60 2004 23 816.3-08, FR0815793, FR0875203, FR0881492, FR1175713, FR1180970, FR1589878, GB0875203, GB0881492, GB1175713, GB1180970, GB1180971, GB1589878, IT0815793, IT0881492, IT1175713, IT1589878, KR528102, KR532359, NO326202, NO326814, NZ542968, RCD000897368-0001, SP0815793, SP0881492, SP1589878. Patentsökta.

**Observera:** | Enligt amerikansk federal lag får denna anordning endast säljas av eller på ordination av läkare.

Οι ονομασίες M-Turbo, NanoMaxx και SonoSite και το λογότυπο SonoSite αποτελούν κατοχυρωμένα (σε ορισμένες περιοχές δικαιοδοσίας) και μη κατοχυρωμένα εμπορικά σήματα της SonoSite, Inc.

Το DICOM είναι σήμα κατατεθέν της National Electrical Manufacturers Association για τις δημοσιεύσεις προτύπων της που σχετίζονται με τις ψηφιακές επικοινωνίες για μετάδοση ιατρικών πληροφοριών.

Το eFilm Lite είναι εμπορικό σήμα της Merge Healthcare.

Τα συστήματα υπερήχων SonoSite που αναφέρονται στο παρόν έγγραφο ενδέχεται να καλύπτονται από ένα ή περισσότερα από τα παρακάτω διπλώματα ευρεσιτεχνίας στις Η.Π.Α.: 5722412, 5817024, 5893363, 6135961, 6203498, 6364839, 6371918, 6383139, 6416475, 6447451, 6471651, 6569101, 6648826, 6575908, 6604630, 6817982, 6835177, 6962566, 7169108, 7449640, 7534211, 7549961, 7588541, 7591786, 7604596, 7643040, 7686766, 7694814, 7727153, 7740586, 7804970, 7809400, 7819807, 7841575, 7849250, 7867168, 7883276, D456509, D461895, D509900, D538432, D544962, D558351, D559390, D591423, D592750, D592760, D625014, D625015 και από τα ακόλουθα αντίστοιχα διπλώματα ευρεσιτεχνίας άλλων χωρών: AU727381, AU730822, CA2372152, CA2372158, CA2373065, CN ZL 97113678.5, CN ZL 98106133.8, CN ZL 98108973.9, CN ZL 200830007734.8, DE60021552.0, DE60029777.2, DE60034670.6, DE69730563.5, DE6980539.6, DE69831698.3, DE60 2004 23 816.3-08, FR0815793, FR0875203, FR0881492, FR1175713, FR1180970, FR1589878, GB0875203, GB0881492, GB1175713, GB1180970, GB1180971, GB1589878, IT0815793, IT0881492, IT1175713, IT1589878, KR528102, KR532359, NO326202, NO326814, NZ542968, RCD000897368-0001, SP0815793, SP0881492, SP1589878. Εκκρεμεί η έγκριση διπλωμάτων ευρεσιτεχνίας.

**Προσοχή:** Η ομοσπονδιακή νομοθεσία (Ηνωμένες Πολιτείες) επιτρέπει την πώληση αυτής της συσκευής μόνο από ιατρό ή κατ' εντολήν ιατρού.

M-Turbo, NanoMaxx, SonoSite и логотип SonoSite являются зарегистрированными (в некоторых юрисдикциях) или незарегистрированными торговыми марками компании SonoSite, Inc.

DICOM является зарегистрированным товарным знаком ассоциации National Electrical Manufacturers Association, использующимся в ее публикациях стандартов, относящихся к цифровой передаче медицинской информации.

eFilm Lite является зарегистрированным товарным знаком компании Merge Healthcare.

На ультразвуковые системы компании SonoSite, упомянутые в настоящем документе, может распространяться действие одного или нескольких следующих патентов США: 5722412, 5817024, 5893363, 6135961, 6203498, 6364839, 6371918, 6383139, 6416475, 6447451, 6471651, 6569101, 6648826, 6575908, 6604630, 6817982, 6835177, 6962566, 7169108, 7449640, 7534211, 7549961, 7588541, 7591786, 7604596, 7643040, 7686766, 7694814, 7727153, 7740586, 7804970, 7809400, 7819807, 7841575, 7849250, 7867168, 7883276, D456509, D461895, D509900, D538432, D544962, D558351, D559390, D591423, D592750, D592760, D625014, D625015, а также следующих аналогичных иностранных патентов: AU727381, AU730822, CA2372152, CA2372158, CA2373065, CN ZL 97113678.5, CN ZL 98106133.8, CN ZL 98108973.9, CN ZL 200830007734.8, DE60021552.0, DE60029777.2, DE60034670.6, DE69730563.5, DE6980539.6, DE69831698.3, DE60 2004 23 816.3-08, FR0815793, FR0875203, FR0881492, FR1175713, FR1180970, FR1589878, GB0875203, GB0881492, GB1175713, GB1180970, GB1180971, GB1589878, IT0815793, IT0881492, IT1175713, IT1589878, KR528102, KR532359, NO326202, NO326814, NZ542968, RCD000897368-0001, SP0815793, SP0881492, SP1589878. Заявки на другие патенты поданы.

**Внимание!** Согласно Федеральному законодательству Соединенных Штатов Америки, продажа настоящего устройства производится только по распоряжению или заказу врача.

M-Turbo, NanoMaxx, SonoSite ve SonoSite logosu, SonoSite, Inc.'in mülkiyetindeki tescilli (bazı yetki bölgelerinde) ve tescil edilmemiş ticari markalardır.

DICOM, National Electrical Manufacturers Association'ın (Ulusal Elektrikli Cihaz Üreticileri Birliği) tıbbi bilginin dijital iletimiyle ilgili standart yayınlarına yönelik tescilli ticari markasıdır.

eFilm Lite, Merge Healthcare firmasının ticari markasıdır.

Bu belgede referansta bulunulan SonoSite ultrason sistemi/sistemleri aşağıdaki patentlerden birinin veya birden fazlasının kapsamına girebilir: 5722412, 5817024, 5893363, 6135961, 6203498, 6364839, 6371918, 6383139, 6416475, 6447451, 6471651, 6569101, 6648826, 6575908, 6604630, 6817982, 6835177, 6962566, 7169108, 7449640, 7534211, 7549961, 7588541, 7591786, 7604596, 7643040, 7686766, 7694814, 7727153, 7740586, 7804970, 7809400, 7819807, 7841575, 7849250, 7867168, 7883276, D456509, D461895, D509900, D538432, D544962, D558351, D559390, D591423, D592750, D592760, D625014, D625015, ve karşılık gelen aşağıdaki yabancı patentler: AU727381, AU730822, CA2372152, CA2372158, CA2373065, CN ZL 97113678.5, CN ZL 98106133.8, CN ZL 98108973.9, CN ZL 200830007734.8, DE60021552.0, DE60029777.2, DE60034670.6, DE69730563.5, DE6980539.6, DE69831698.3, DE60 2004 23 816.3-08, FR0815793, FR0875203, FR0881492, FR1175713, FR1180970, FR1589878, GB0875203, GB0881492, GB1175713, GB1180970, GB1180971, GB1589878, IT0815793, IT0881492, IT1175713, IT1589878, KR528102, KR532359, NO326202, NO326814, NZ542968, RCD000897368-0001, SP0815793, SP0881492, SP1589878. Patentler beklemededir.

**Dikkat:** Federal (Amerika Birleşik Devletleri) yasa, bu cihazın ancak bir hekim tarafından veya bir hekimin siparişiyle satılmasına izin verir.

M-Turbo、S Series、SonoMBe、SonoSite 和 SonoSite 标志是 SonoSite, Inc. 的注册商标（部分司法辖区）或未注册商标。

DICOM 是 National Electrical Manufacturers Association 的注册商标，用作医疗信息数字通信标准。

eFilm Lite 是 Merge Healthcare 的商标。

本文件中提及的 SonoSite 超声仪可能受到下列一项或多项美国专利的保护：5722412, 5817024, 5893363, 6135961, 6203498, 6364839, 6371918, 6383139, 6416475, 6447451, 6471651, 6569101, 6648826, 6575908, 6604630, 6817982, 6835177, 6962566, 7169108, 7449640, 7534211, 7549961, 7588541, 7591786, 7604596, 7643040, 7686766, 7694814, 7727153, 7740586, 7804970, 7809400, 7819807, 7841575, 7849250, 7867168, 7883276, D456509, D461895, D509900, D538432, D544962, D558351, D559390, D591423, D592750, D592760, D625014, D625015；并且可能受到下列对应外国专利的保护：AU727381, AU730822, CA2372152, CA2372158, CA2373065, CN ZL 97113678.5, CN ZL 98106133.8, CN ZL 98108973.9, CN ZL 200830007734.8, DE60021552.0, DE60029777.2, DE60034670.6, DE69730563.5, DE6980539.6, DE69831698.3, DE60 2004 23 816.3-08, FR0815793, FR0875203, FR0881492, FR1175713, FR1180970, FR1589878, GB0875203, GB0881492, GB1175713, GB1180970, GB1180971, GB1589878, IT0815793, IT0881492, IT1175713, IT1589878, KR528102, KR532359, NO326202, NO326814, NZ542968, RCD000897368-0001, SP0815793, SP0881492, SP1589878。专利未决。

**注意：** | 美国联邦法律限定本设备仅能由医生销售或仅遵医嘱销售。

M-Turbo、NanoMaxx、SonoSite 和 SonoSite 標誌為 SonoSite, Inc. 的註冊商標（在部分司法管轄地）或未註冊的商標。

DICOM 是 National Electrical Manufacturers Association 為其醫學數位通訊資訊標準出版物註冊的商標。

eFilm Lite 為 Merge Healthcare 的商標。

本手冊提及的 SonoSite 超音波系統，可能擁有以下一項或多項美國專利：5722412、5817024、5893363、6135961、6203498、6364839、6371918、6383139、6416475、6447451、6471651、6569101、6648826、6575908、6604630、6817982、6835177、6962566、7169108、7449640、7534211、7549961、7588541、7591786、7604596、7643040、7686766、7694814、7727153、7740586、7804970、7809400、7819807、7841575、7849250、7867168、7883276、D456509、D461895、D509900、D538432、D544962、D558351、D559390、D591423、D592750、D592760、D625014、D625015、AU727381、AU730822、CA2372152、CA2372158、CA2373065、CN ZL 97113678.5、CN ZL 98106133.8、CN ZL 98108973.9、CN ZL 200830007734.8、DE60021552.0、DE60029777.2、DE60034670.6、DE69730563.5、DE6980539.6、DE69831698.3、DE60 2004 23 816.3-08、FR0815793、FR0875203、FR0881492、FR1175713、FR1180970、FR1589878、GB0875203、GB0881492、GB1175713、GB1180970、GB1180971、GB1589878、IT0815793、IT0881492、IT1175713、IT1589878、KR528102、KR532359、NO326202、NO326814、NZ542968、RCD000897368-0001、SP0815793、SP0881492、SP1589878。專利申請中。

**注意：** | 聯邦（美國）法律限制本裝置不得由醫師銷售或訂購。

**SonoSite, Inc.**  
21919 30th Drive SE  
Bothell, WA 98021 USA  
T: 1-888-482-9449 or  
1-425-951-1200  
F: 1-425-951-1201

**SonoSite Ltd**  
Alexander House  
40A Wilbury Way  
Hitchin, Herts  
SG4 0AP UK  
T: +44-1462-444800  
F: +44-1462-444801

04/2011  
Copyright 2011 by  
SonoSite, Inc.  
All rights reserved.



P14446-01

